

PERIFRASTICA

PASSIVA

→ PERIFRASTICA → costruzione analitica

concorda con il soggetto in tutto ← costr. verbale + voc. del sum

→ PERIFRASTICA PASSIVA → con idea di necessità e dovere

Nobis patria amanda est → la patria deve essere amata da noi (letterale)
" Noi dobbiamo amare la patria

costruzione personale

"
gerundio concordato con il soggetto e il verbo
latino è transitivo e il sogg. espresso

Omnibus morieculum est → si deve morire tutti

costruzione impersonale

"
il gerundio al neutro sing xk non c'è sogg. + 3 ter. sing di sum
- con i verbi latini:
• transitivi senza sogg.
• intransitivi

→ il comp. d'agente nella perifrastica passiva è in dativo

nella traduzione diventa sogg. nelle improprie

↑
non sempre bisogna vedere che funzione assume

→ Nella perifrastica passiva con dativo d'agente

<u>dativo</u>	<u>v. del v. sum</u>	<u>sogg. latino</u>	→ <u>Frase Latino</u>
↓	↓	↓	
<u>sogg.</u>	<u>verbo dovere</u>	<u>comp. ogg.</u>	→ <u>traduzione italiano</u>

→ Nella perifrastica pas. senza dativo d'agente

sogg. latino → comp. ogg in ita voce del verbo sum → forma imp. gerundio
bisogna. e' necessario + inf